ANNO IX — Domenica 2 Novembre 1884 — N. 250.

Il Maldicente

PERIODICO UMORISTICO, SATIRICO, SETTIMANALE

ORGANETTO DELLA S∴ M∴ M∴ A∴

Redazione ed Amministrazione 34 - SALTA - 34 | Esce tutte le Domeniche | Abbonamento Mensile....... ps. 10 — Numero separato.............. " 8

BIBLIOTECA ... PUBLICA

IL MALDICENTE

Buenos Aires, 2 Novembre 1884.

SCARABOCCHI

—

Non ci vuole che lui, *Il Maldicente,* per tenere un po' in carreggiata gli organoni.

Lui sta zitto un po' di tempo per non sembrare noioso e per non infastidire i lettori coi soliti brontolii, ed ecco che subito si sbizzarriscono, ne dicono e ne stampano di tutti i colori, spostano date, tergiversano fatti, sconvolgono tutto a consolazione e conforto del povero abbonato ed a lustro e gloria della stampa italiana.

Il Maldicente deve rimproverarsi la sua indulgenza. Se non avesse rallentato tanto le briglia il decrepito *carcassone* non si sarebbe lasciato trasportare dal lirismo e non avrebbe dato alla luce quella pappolata laudatoria dedicata agli onorevoli che avevano respinto il progetto di legge riguardante la famosa *avenida* Vittoria-Callao, proprio trentasei ore dopo che il progetto stesso veniva definitivamente sanzionato (che occhio Gonfaloniere!) né l'altro.... quello... *del res non verba* non avrebbe ammucchiato tanta rettorica e tante frasi fatte per incitare i padri della patria ad occuparsi del progetto di legge sul registro civile, proprio quarantotto ore— e dico quarantotto— dopo che il progetto era stato sanzionato e divenuto legge della nazione.

Ma organoni de'miei precordi, perché siete sempre cosí distratti? la buona gente che paga la vostra carta e i vostri spropositi puó ben pretendere che non la comunichiate con ruote da molino.

Pazienza che di tanto in tanto per dare sfogo alle vostre tecniche cognizioni rallegriate il colto ed inclito pubblico con studi ferroviari nel valle di Lerma, o con calcoli economici sulla ricchezza della ....Tartaria, ma almeno rammentatevi di leggere i giornali, di stare al corrente di quant'occorre e ricordarvi per esempio che il *Matteo Bruzzo* é vapore di bandiera Italiana, che a Martin Garcia chi geme e soffre sono italiani.

E scusatelo, l'impertinente *Maldicente,* se vi fa da mentore! É il diritto che gli accorda la sua anzianitá e piú che tutto il suo tenero affetto per voi che non vorrebbe vedere *in cosi basso loco.*

*
* *

Ho cominciato e voglio stare in loro compagnia fino alla fine.

Un articolo-proemio firmato *Il Caporale* apparso ieri

APPENDICE

Sua Maestá lo Stomaco

—

Non c'é nulla a dire, il piú grande, il piú vero tiranno, dentro il quale l'uomo e la societá non potranno mai organizzare una rivoluzione é, e sarà, lo stomaco.

Peró malgrado i suoi istinti assolutisti, lo stomaco subisce la tirannia delle rivolte. Egli ha diritto di vita e di morte sopra i suoi sudditi, ma viceversa i suoi soggetti lo mettono a delle durissime prove.

—

Dimmi cosa mangi e ti dico chi sei, ha detto un gastronomo celebre; nulla di piú vero!

Dai seguenti bozzetti ispirati dal piú inesorabile vero, questa grande verita morale risplenderá di vivissima luce.

I.

— Sempre aceto e peperoni!

A questo pensiero i miei nervi hanno delle crispazioni spaventose. Da tre mesi questo nutrimento agro-dolce é il solo passatempo del mio povero stomaco.

Padrona mia, avvelenatemi alla prima, vi risparmierete di uccidermi a poco a poco.

— Giulia, ti pare che io sia dimagrata.

— In questa settimana la signora dev'essere diminuita di un paio di chili almeno.

— Me lo giuri?

— La signora me lo puó credere, io sono incapace di mentire.

Dopo questo dialogo brevissimo la servetta fa questo ragionamento:

— Come si fa a non mentire, se le dicessi che malgrado i peperoni e l'aceto, ella ingrassa quotidianamente, questo regime agro-dolce non finirá piú, e se continua un mese ancora, io moriró certamente di languore. — Io voglio vendicare il mio povero stomaco.

Morale: Siamo in casa di una civetta.

II.

Io mi sono lasciato persuadere che vi é della gente favorita dal cielo, alla quale é concesso mangiare a sazietà, mentre io non posso disporre quotidianamente che di un piccolo pane, oh, molto piccolo.

Il mio vicino dell'appartamento di destra, mi trasmette, con l'elasticitá dell'aria, dei profumi di cucina delicatissimi; e il mio vicino

nella *Patria* (il giornale di piú grande formato, piú diffuso ecc.) m'ha fatto pensare e sperare che un certo rinsavimento sia per manifestarsi nella nostra stampa, o meglio che la somma dei rimorsi abbia finalmente consigliata una maggiore onestá ... letteraria.

Mi sono spiegato ? pare di no.

Bene ecco qua: da che c'é stato in Buenos Aires giornale italiano non s'é mai fatto altro che rubare spietatamente la prosa d'altri, servirla come roba propria, se ciò conveniva, senza mai darsi conto dell' atto poco onesto che si compiva. Parlo della prosa letteraria.

Ma una volta c'era almeno un po' piú di pudore. Si stampavano in appendice romanzi presi da altri giornali e da altre appendici;si prendevano nomi poco noti,si facevano insomma le cose con meno sfacciataggine.

Adesso no, adesso é venuta la furia delle primizie. Adesso basta avere un amico in Italia che ti spedisca pronto copia di un tale libro che vi si publica e la primizia eccola trovata.

Questo volere abusare qui dell'assenza d'una legge che protegga la proprietà delle opere dell'ingegno dalle unghie altrui, è una vera pirateria letteraria.

Con che diritto farsi proprii i libri che a Serrao, a Barrili, a Fontana, a Papa, a Rovetta, Salmini e Farina hanno costato spese, veglie e fatiche? Perché darli in pasto al pubblico rubando agli autori il diritto di venderli e di ricavarne quel profitto che ne compensi la fattura?

É una quistione questa di probità e di moralità molto grave che meriterebbe d'essere svolta con maggiore ampiezza ed in luogo piú opportuno; é nna quistione che si intreccia intimamente col commercio librario e che abbraccia molti altri temi degni di trattazione. Io non volli che abbozzarla lieto se troveró chi la faccia sua.

Intanto, ripeto, é argomento di conforto la reazione che colla *nuova appendice* annunziata dalla *Patria*, pare s voglia iniziare contro l'antico vezzo di prendere roba agli altri senza licenza e venderla con profitto come propria.

***

Per finire. In un certo rendiconto di un certo Comitato figura la spesa di nazionali 199,50 per medaglie commemorative. Nelle entrate c'é *per fiori e medaglie* nazionali 41, 74. Povero denaro nostro come si sciupó!

NEMO.

Frittole e Frottole

Ecco che cosa vuol dire l'amor del mestiere: i *reporters* dei giornaloni quotidiani nel desiderio di dare notizie a *sensation* non sognano che *casi sospetti*, e sospetti erano anche quelli dell'*Equateur* e forse anche i cinque ultimi del *Bruzzo*: mentre che un mio amico medico non fa che lagnarsi che della salute publica ve n'é anche troppa.

Secondo sempre il prelodato mio amico dottore uno non é piú padrone di pigliare... un purgante senza correre.... il pericolo d'essere preso.... per un caso sospetto, ed anche dopo che la scienza non ha trovato *virgole* né *im-bacilli*, vi e peró sempre chi piú ben informato di tutti che vi fa il servizio di assicurarvi che il *caso* ebbe luogo realmente, ma che le autoritá lo vogliono tener nascosto per non spaventare il prossimo.

Di questo modo il colera é diventato un modo qualunque di svagarsi, e concilia piuttosto il riso che la diarrea.

Ma io che amo le mie lettrici come le mie pupille......, degli occhi s'intende, le metto in guardia con queste false notizie che non hanno ombra di fondamento.

—

Intanto le signorine della *haute bonaerense* per ingannare le noie della vita si fanno canottiere.

---

dell'appartamento di sinistra mi fa sentire una musica di piatti e di vasellame deliziosissima.

Al piano inferiore oggi devono avere un pranzo di gala?

Io mi domando con quale diritto si danno dei pranzi di gala, quando i vicini digiunano?

Giá é cosí, pel semplice e puro diritto che il danaro dá a chi lo possiede! Ma perché io non posseggo del danaro?

Ecco un problema ch'io non ho saputo mai risolvere!

Questa mattina mi hanno proposto un affare: un affare d'oro, ma non ci vogliono sensali. Ci va di mezzo la mia delicatezza!

Delicatezza? una bellissima espressione, specialmente detta con la bocca piena.

Meno male fossi solo a soffrire, ma v'é la moglie e due figliuoli. Presto tornano a casa... Una passeggiata e l'aria fresca aguzza l'appetito.

Del resto quell' affare non é poi cosí equivoco, come pare a prima vista... Le mie idee non sono ben chiare, mi sento sempre piú debole!

Dio che stiracchiamenti!

Decisamente sarebbe una sciocchezza rifiutare...

Quel signore che mi ha proposto l'affare abita...? Devo avere il suo indirizzo... Andiamo.

No, i vicini hanno cessato di mandarmi i profumi delle loro vivande e l'acciottolio delle loro scodelle. No, non voglio accettare... Meglio a mani vuote che a mani sporche...

Morale: Povero e onesto.

III.

— Vuoi lasciarmi tranquillo, fannullone? Grande e forte come un toro, e domanda l'elemosina sotto il pretesto di aver fame. — Fa come faccio io, imbecille. — Mangia delle pernici, dei tartufi, bevi delle bottiglie di Barolo, e non avrai piú fame, né sete.

Ma io mi domando, cosa fa la questura.., Perché si lasciano girovagare di quei mascalzoni, che vengono a turbare la digestione dei galantuomini.

— Cameriere, portatemi una tassa di caffé e un bicchierino di *Chartreuse;* ci tengo a digerire bene, io.

Morale: Ricchezza ed egoismo.

IV.

Una toeletta da cinquecento lire e del formaggio per ordinario!

Nelle regate che avranno luogo al *Rowing* Club l'11 del corrente, le signorine canottiere contenderanno la palma della vi... ttoria ai signori cavalieri acquatici, che sono certo resterano nella lotta perdenti, é l'unico modo per rendere le regati *interessanti*.

—

Sigue la musica.

La clericanaglia sbraita ed il Governo fa i fatti.

Anche il vescovo di Salta *monsignor Risso* dovette *rizzar* le antene per altri lidi, essendo stato destituito dalla carica, e privato della grassa prebenda che godeva.

Venne per *yapa* accusato davanti il Giudice Federale di Salta per irriverenza agli ordini del Governo, ed io spero bene che quel Giudice, me lo federalizzerá a qualche penitenziaria, per fargli ritrovare quella pace... dell'anima e dello spirito che avea perduto in causa di questo eretico Governo.

E cosí sia.

—

Ieri nella cronaca dell'*Operaio* di carta s'intende, e sotto la rubrica: *Una visita profittevole*, parlando dei bellissimi fenomeni visti nello studio d'un dottore, dice che fra quelli notó *un peso mostruoso*.

Desidererei sapere se é un *peso moneta corrente*; o un *peso moneta nazional*.

Bel profitto che ha fatto!!!

FAUNO

CREMATIO

Vermibus erepti puro consumimur igni
Indocte vetitum mens renovata petit.

Delia, é il due di Novembre! — Oggi le ferree
 porte del Cimitero,
sol oggi, ai vivi s'aprono.... — I cadaveri
 v'entrano l'anno intero.
E per ognuno, che novello giúngevi
 ospite inanimato,
l'oblîato sepolcro si scompiglia
 di chi prima é arrivato.
Spregiato scheletro, l'ossario t'accoglie,
 che tutti quanti attende:
e dal comporti onestamente guardia
 il becchino si prende!
Tal de' passati é, in questo a' vivi simili,
 l'inesorabil sorte:
vuota una fossa, ed una ne riempie
 ad ogni ora la morte.
Infin de' nostri morti la memoria
 ben poco ne conturba:
é sí lontana, e in cosí lungo esiglio
 de' defunti la turba!....
Che cale a noi, se sotto l'erba brulica
 di vermi moltitudo,
che lubrici, affamati, a mille strisciano
 sul corpo seminudo?
A noi che cal, perché, la vista orribile
 celi marmo bugiordo;
e, coperte di fior, le tombe appaghino
 a' dolenti lo sguardo?
Ben s'appose sapienza di popolo,
 quando disse, « che giace
« chi muor, e che a' rimasi bene agevole
 « riesce il darsi pace! » ....
Ov'é di Frine tua, che tanti spasimi
 ti fe', durar d'amore,
la chioma opima? Che n'é de' suoi muscoli,
 della lingua, del core!
Svelta é la chioma: atro son nido i muscoli,
 di lombrici indecenti;

É vero che abbiamo gli *extra*. E pensare che ieri sera ho cenato al Caffé Parigi. Eccellente quel pasticcino di pesce!

Ne ho un po' abusato, ma sono scusabile. Non é sempre festa, perbacco;

Eccoci a tavola, alla nostra tavola! Del formaggio, del pane e dell'acqua! Rassegnamoci, non si sa mai che cosa ci riserva il destino!

Il destino? L'avvenire? Noi siamo golose, piccina mia, molto golose, e poi ci piace il lusso...

Morale: Una signorina che va al teatro sola in sedie chiuse.

V.

Che bella cosa la vita! Chi ha mai avuto la pessima idea di inventare la misantropia?

Sono tutti buoni gli uomini. E questo intingolo é eccellente!

Ceviamone un bicchierino ancora.

Bhe buona pasta di ragazzo, mio cugino. Ha la compiacenza di accompagnare la mia Adelaide a teatro.... Poveretta, anch'ella ha diritto di divertirsi. D'altra parte se io ho il gusto di pranzare al *Restaurant*, essa ha il gusto del teatro. Fa bene a divertirsi la mia Adelaide.

Beviamone un altro bicchierino.

Morale: Un marito, un marito.

VI.

—Via Lisetta, assaggia un bocconcino di questo stufato, ti assicuro, é eccellente...

— No mamma, lo sai, non posso ingoiarla la carne!

— Ma finirai col morire di anemia, mia piccina!

— Morire, mamma; ho mamma, mamma, io mi sento una grande volontá di morire.

— Ecco, e adesso piangi, per caritá, figliuola mia, non farmi morire di dolore.... mangia qualche cosa...

— Mangieró un frutto....

— *Morale:* Necessitá di marito.

VII.

— Mangiare, ecco il problema ! !

— *Morale:* Disperazione.

Yo.

la lingua, il core sono una putredine,
che scola in mezzo ai denti!
Vuote le occhiaje, che mettéano fulmini
pe' saloni dorati,
e che soavi, a questi o a quel volgendosi
féano tutti beati! ..
Ma qui sotterra è il padre mio: qui prossime
della madre son l'ossa!
Cercarle é vano; giá il becchin gittavale
nella comune fossa!
Ahi, forse della madre il santo teschio,
di femmina perduta
bacia 'l putrido cranio: e l'ossa fetide
di una vil prostituta
daran l'amplesso del ben giunta, o Delia,
a te, che pur morrai!
E forse, o ladro, la mozza collottola
cruento appoggerai
sulle mie tempie, e coll'aguto artiglio,
usato alla rapina,
ancora studierai fra le mie costol
la via della berlina!....
Crudo realismo! Or noi fuggiamo, o Delia,
fuggiamo il Cimitero....
Codesta scena, tanto sozza e lurida,
m'ha ammorbato il pensiero,
– Non fuggir, disse Delia: or si purifica
l'aëre in questo sito:
qui, se tu resti, meco devi assistere
a piú pietoso rito....
Vidi, ció detto, sorgere marmoreo
delubro in mezzo al piano,
a stele doriche, e li, entro 'l portico,
un avello pagano.
S'orgea dal sommo del tempio un comignolo,
che spirava per l'etra,
serpeggiante di lento fumo plumbeo
una colonna tetra!
E la mesta fumata in ciel perdéasi;
qual vapor, che in viaggio
n'andasse, per recar su nell'Empireo
un funebre messaggio!
Ed entro il tempio la fiamma purissima
a lingue si levava,
il fral baciando, lambendo sollecita
d'un uomo, che bruciava.
E mi parea, che dalle lingue fiammee
volasse al creatore
lo spirto, in terra abbandonando agli uomini
le ceneri e il dolore.

Cosí non piú fia dato pasto a'vermini
l'uom, né tutto fia morto,
diranno, come al Nazzareno, i posteri:
" egli è morto e risorto!"
In picciol'urna raccolte le ceneri
dei buoni, che fùr vivi,
a loro il culto delle pie memorie,
a lor canti votivi.
Mai non avrá dell'urna il refrigerio
il reprobo, né l'empio:
sol resteranno l'urne de'magnanimi
a'nepoti d'esempio,
E i Cimiterii spariranno: e Cerere
educherá le messi,
che fian piú pingui, u'dïanzi cresceano
i ferali cipressi.
Or voglia'l Ciel, che dell'eroe del secolo,
del lïon di Caprera,
sia rispettata dai rimasti indocili
la suprema preghiera !
Egli credea nel fuoco, che purifica,
che a'vermi ne contende:
nel fuoco, che distrugge le tirannidi:
e nel fuoco, che accende
di patrio amore il petto ad ogni libero!
E se in quel fuoco ei crede,
date fiamme alla pira: almen rendeteli
quest'ultima mercede.
Poi quando chiederemo all'urna mistica
un consiglio d'amore,
avrá palpiti; e ci dará quel cenere
il fuoco struggitore;
il fuoco per compire della patria
i nobili destini,
e piantare il vessillo dell'Italia
ne'fatati confini! Io.

Per facilitare la digestione

— Qual'é lo storico che sempre si desidera?
— Buoincontro.
— Che autore si sceglie quando piove?
— Il Casa.
— Qual'é il poeta che bramate piú spesso sentir nominare dall'innamorata?
— Il Caro.
— Qual'é il musicista che negozia il piú gran poeta di Italia?

— Mercadante.

— Qual'é il letterato di cui han bisogno gli architetti?

— Il Muratori.

— Qual'é il pittore tanto eccellente sui maccheroni?

— Il Parmigiano.

— Qual'é il quadrupede che compose un poema immortale?

— Il Tasso.

— Qual'é il predicatore che non odia il Corano?

— Il Turchi.

— Qual'é il fisico su cui poggiano le costruzioni?

— Il Volta.

— Qual'é il pittore che non vá?

— Il Vien.

— Qual'é il compagno indivisibilo delle donne?

— Il Pulci.

— Qual'é il musicista ambito dai Vescovi?

— Il Porpora.

— Qual'é il letterato necessario al cavallerizzo?

— Lo Speroni.

— Qual'é lo scrittore meno aspro?

— Il Soave.

— Qual' é il musicista che manda i conti?

— Il Sarti.

CRONACHETTA

Assemblea dei Soci dell'Ospedale

Giovedí prossimo alle 8 pom. é convocata nel locale della Società "Stella di Roma" l' Assemblea dei Soci dello Spedale, per dare mano alla riforma dello statuto e gettare le basi della nuova Societá di Beneficenza che raccoglierá in un solo fascio i Soci dello Spedale e della Cassa di Rimpatrio.

É la seconda chiamata che quest'anno il Consiglio fa ai Soci: é necessario che questo nuovo tentativo non riesca infruttuoso.

Rammentarsi che occorrono *150* Soci per la validitá della Assemblea.

—

Caffé del Pasatempo· Questa sera si riaprono i concerti vocali ed istrumentali di questo ameno ritrovo.

Degli artisti, e specialmente delle *artiste* se ne dice *mirabilia*, e noi siamo certi che la fama non mente.

A questa sera adunque al *Passatempo*.

—

Camera di Commercio

Finalmente demani sera sono convocati nelle sale del Circolo Italiano i nostri connazionali per la costituzione della Camera di Commercio.

Non dubitiamo che la costante iniziativa del console Cav. Brunenghi; sará coronata di certo successo. Sarebbe tempo.

Ospedale.

Ci s'informa che dalle sale mediche del nostro Spedale venne giorni sono licenziato improvvisamente un ammalato di febbre tifoidea quando ancora la convalescenza non era iniziata, e che forse a causa di ció l'infermo si trova attualmente in stato gravissimo.

Non essendovi stato motivo — da quanto ci consta — che reclamasse quella estrema misura e d'altra parte conoscendo la gnetilezza di modi e la prudenza del medico direttore di quella sala ameremmo che fosse chiarito l'incidente.

—

Teatro Goldoni

Si rappresenterá la prima parte del Dramma in un prologo e 6 atti I TRE MOSCHETTIERI, dopo il prologo gran BALLABILE di carattere.

—

Teatro Umberto I.

A richiesta generale si rappresenterá l'applaudito dramma IL BOCACCIO.

A V V I S I

Farberia
DI GIOVANNI GROSSI
Charcas 488
Si eseguisce qualunque lavoro in capelli.

CONFITERIA y PASTELERIA
"DEL SOL"
DE
F. Frattini y M. Alippi
Calle General Lavalle
EsquinaReco nquista

POLVOS DE PERLA
JABONOSOS
EL MEJOR DENTIFRICIO
Se vende por mayor y menor en la
Drogueria Inglesa Cranwell
44 - RIVADAVIA - 44

Dr. GIOVANNI CIMONE
Specialista nelle malat tie del Petto, Venereo, Sifilitiche e della pelle.
RICEVUTO in EUROPA e BUENOS-AIRES
406-Corrientes-406

SOCIETÁ GENERALE

DI

TRSPORTI MARITTIMI A VAPORE

PACCHETTI FRANCESI

VAPORI PACCHETTI DI 6,000 TONNELLATE

e di prima classe

Il magnifico vapore

partirá il

PER

Rio Janeiro, Marsiglia, Genova, e Napol

FACENDO SCALI

A San Vincenzo e Barcellona

E TOCCANDO BAHIA

Prezzi di passaggi

Prima classe 150 $m|n. *oro – Seconda classe 120* $m|n. *oro e Terza classe 50* $m|n, *oro*

Si rilasciano passaggi di 3.ª classe da Europa a questa in ȝ2 pezzi nazionali oro.

Si avvisano gli italiani che si danno biglietti di passaggio perl'Italia senza passaporto del Console Italiano.

I passeggieri che prendono il biglietto d'andata e ritorno godranno un ribasso del 20 0[0 di sconto.

NOTA—Il biglietto per il vaporino é compreso con il passaggio.

In caso di quarantena i guasti son per conto della Compagnia.

ALTRO—In caso di trasbordo a Marsiglia per Barcellona, l'eccedente del bagaglio che potrebbe risultare d'un altro servizio, é a carico de passeggiero. I fanciulli di 5 anni pagheranno il quarto d'un posto, da 8 a 12 anni la metá.

Si ammette carco per Valenza, Alcantie, Cartaggine e Malaga

Per merci e passaggieri diriggersi ai consegnatari signori

P. E. MATTEY.

232 – RECONQUISTA – 236

FABRICA PRIVILEJIADA

DE

CAL

D E

L. C E R A A N O y C.

CALLE GARANTIAS

Esquina Paseo de Julio

ESCRITORIO, CORRIENTES 118

CAL VIVA DE MALDONADO Y DE QUEGUAY

CAL APAGADA

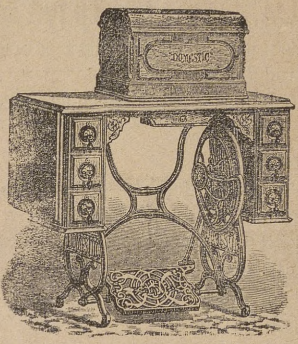
AVVISO

Si vende il Caffé e Bigliardo Cerrito 164

La Magdalena Fabrica de non plus ultra grasa de caraches garántida, pura y única en su clase, premiada con modalla en las Exposiciones Rural Argentina, Italiana y Continental. Unico deposito: 401, Europa, marca de fabrica registrada, en venta en os principales Almacenes: JUAN B. REPETTO, Buenos Aires.

LA SUAVE Y SILENCIOSA

DOMESTIC



DOMESTIC

Máquina de coser para familias y talleres

FABRICADA EN NUEVA-YORK

Se venden, Cuyo 416 y 418, entre Artes y Cerrito, único Agente

E. G. VÁTTUONE

En la misma casa se venden los moldes de papel que producen los vestidos mas ajustados para señoras, señoritas y niñas, son fácile de omprender y de última moda.

Rivadavia 558

D'imminente pubblicazione

é la raccolta dei versi di Calcante. Si troverá, detta racе coltavndibile in tutte le librerie italiane.

Joyeria y Relojeria de Francisco Pessina, Calle Rivadavia 12 – Buenos Aires.

N. B. — Vende Seghe a un nazionale la grosas

Fonda Milan Cucina alla Milanesa alla minuta — Calle Cangallo N. 385.

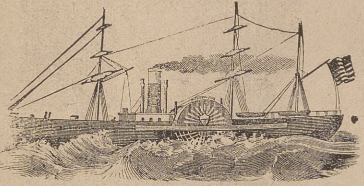
LINEA REGOLARE

POSTALE

FRA L'ITALIA, il BRASILE ed il RIO della PLATA

Viaggio celerissimo in 18 giorni di navigazione

Servizio riunito quindicinale fatto dalle



SOCIETÁ ITALIANA
di trasporti marittimi

RAGGIO E C.

coi seguenti vapori

PERSEO
SIRIO
ORIONE

Agenti:
LAVARELLO y C.

SOCIETÁ

R. PIAGGIO E F.

coi seguenti vapori

Umberto I.
Margherita

Agente:
ERNESTO PIAGGIO

COSTRUZIONE E VELOCITÁ SPECIALE

ADATTAMENTO DI 1° ORDINE

Trattamento e servizio eccezionale

PARTENZE FISSE

DA GENOVA E BUENOS AIRES IL 15 DI OGNI MESE

Prezzo di passaggio in oro

Prima classe pf. 150 oro — Seconda classe pf. 120 oro e Terza classe pf. 50 oro

Lo splendido e celere vapore CON ILLUMINAZIONE ELETTRICA in 1ª 2ª e 3ª classe

PERSEO

Partirá il

PER GENOVA E NAPOLI

AGENTI

Lavarello e C.

CALLE CORRIENTES N. 75

Lo splendido e celere vapore

L'ITALIA

Partirá il 1 Novembre

Per Rio Janeiro, Barcelona, Marsiglia, Genova e Napoli.

AGENTE

Ernesto Piaggio

CALLE 25 DE MAYO N. 192

Si danno buoni d' imbarco personali dall' Italia a Buenos Aires di terza classe al prezzo di **32** $ oro, ritornandos integro l'importo depositato, quando non si effettuasse per qualunque ragio ne il viaggio.

LA VELOCE

Navigazione Italiana

LINEA POSTALE E COMMERCIALE COLL'AMERICA MERIDIONALE

ARMATORE **MATTEO BRUZZO**

I piroscafi destinati al servizio sono in oggi:

Nord America, Matteo Bruzzi, Europa, Napoli, e Sud-America.

IL MAGNIFICO VAPORE

Com.

Il partirá per Gibilterra, Genova e Napoli

PREZZO DI PASSAGGIO Moneta Nazianale

1ª. classe............... 210 $ m|n.
3ª. clasee.............. 50 »

Il biglietto del vaporino é compreso col passaggio

Si rilasciano bollette per far venire famiglie d'Italia al bassissimo prezzo di ps. m|n. 32, in caso di non effettuarsi il passaggio si ritornera integro l'importo pagato.

Partenza da Genova il 5 e 18 d'ogni mese

Il servizio di ristoratore con pane e carne fresca tutti i giorni il ghiaccio, é fatto colla massima precisione dai signori FRATELLI ISOTTE proprietari in Genova del «Gran Hotel Isotta» e «Hotel de France,» in Napoli «Hotel Genéve.»

NOTA — Si rilasciano tratte, cheques e vaglia postali sulla BANCA GENERALE sede di Genova, pagabili a vista su qualunque cittá d'Italia.

P. Christophersen.

BUENOS AIRES
98-PIEDAD-98
di fianco al Banco d' Italia e Rio della Plata

MONTEVIDEO
85-ZABALA-85

ROSARIO
35-PUERTO-35

SAN NICOLAS
25-BELGRANO-25

DR. ATTILIO BORASCHI

Tucuman 584

VISITA IN PROPRIA CASA DALLE 2 ALLE 4 POMERIDIANE

CRÈME DENTIFRICE
RIGAUD

Elle contient les principes toniques du quinquina et donne, sous l'influence de l'eau et de la brosse, un mucilage agréable et onctueux, qui s'étend sur la dent, la nettoie, la blanchit, la préserve du tartre et de la carie.

PARFUMERIE VICTORIA
PARIS, 8, Rue Vivienne, PARIS
& 47, AVENUE DE L'OPÉRA.

Lavori tipografici di ogni classe

SI ESEGUISCONO NELA

TPOGRAFIA INDUSTRIALE

34 - SALTA - 34

Banca d'Italia e Rio della Plata

84, 96 — VIA PIEDAD — 84, 96

Emette Cambiali

SOPRA I SEGUENTI PUNTI

D'Italia, Svizzera e Francia

PAGABILI IN ORO ED ALLA VISTA

ITALIA

Abona	Caltanisetta	Nervi
Alessandria	Catania	Novi Ligur.
Ancona	Colico	Oleggio
Acqui	Desenzano	Palermo
Alba	Domaso	Padova
Albenga	Dongo	Pallanza
Arezzo	Domodossola	Parma
Asti	Desio	Pavia
Aosta	Este	Pegli (Genova)
Abbiategrasso	Edolo (Brescia)	Pesaro
Aquila	Erba (Como)	Perugia
Ascoli Piceno	**Firenze**	Piacenza
Albissola Marina	Ferrara	Pinerolo
Alio (Palermo)	Forlí	Pisa
Bologna	Faenza	Pietrasanna (Lucca)
Brescia	Fano	Pistoja (Firenze)
Bergamo	Finalborgo	Pontedecimo (Genova)
Biella	Finalmarina	Porlezza (Como)
Bormio	Fossano	**Roma**
Baveno	**Genova**	Rapallo
Bedonia	Gallarate	Ravenna
Belgirate	Gallicano	Rimini
Bellaggio	Cirgenti	Recco
Bellano	Gravedona	Reggio Emilia
Belluno	Gallipoli	Rocchetta Ligure
Bobbio	Intra	Savona
Bari	Ivrea	Spezia
Brá (Cuneo)	Livorno	Siracusa
Broni	Lodi	Siena
Borghetto di Vara	Lucca	Sondrio
Borgomanero	Legnago	Susa
Borgotaro	Lecco	Saluzzo
Borgo Ticino	Luvino	Sestri Levante
Busto Arsizio	Legnano	Sestri Ponente
Brindisi	Lecce	Stradella
Como	**Milano**	Stupinigi (Torino)
Cremona	Messina	**Torino**
Crema	Mortara	Tortona
Camogli	Mede	Treviso
Casale Monferrato	Menaggio	Taranto
Cassine	Mondovi	Udine
Cast. novo di Garfagnana	Magenta	**Venezia**
Ceva (Cuneo)	Modena	Valenza
Casteggio	Mantova	Varese
Chiavari	Morbegno	Vercetli
Chiavenna	Massa (Carrara)	Verona
Cuneo	Monopoli	Vicenza
Carrara	**Napoli**	Villanova D'Asti
Cagliari	Novara	

Per le Provincie Meridionali d'Italia e per la Sicilia, la Banca s'incarica di far eseguire pagamenti in ogni localitá in cui esista Ufizio Postale.

SVIZZERA

Altorf	Interlaken	Schwyz
Arau	Lugano	Schaffhausen
Basilea	Locarno	Sion
Berna	Lucerna	Soleure
Bellinzona	Liestal	Vevey
Baden	Lichtensteig	Winterthur
Coira	Losanna	Weinfelden
Chaux-de-fonds	Mendrisio	Wyl
Frauenfeld	Neuchatel	Zofingen
Friborgo	Nyon	Zurigo
Ginevra	Romanshorn	Zug
Glarona	Rorschach	
Herisau	San Gallo	

FRANCIA

Angouléme	Dunkdrque	Nice
Bayonne	Havre	Orleans
Berna	Lille	Perpignan
Bordeaux	Lyon	**Paris**
Cette	Marseille	Pau
Carcassonne	Montpellier	La Rochelle
Castre	Nantes	St. Quentin
Dieppe	Narbonne	Toulouse